

1	0	9	4	1	9	0	8	7	4	3	0	1	1	4	0	1
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Statisztikai számjel

0	1	-	1	0	-	0	4	2	4	6	9
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Cégjegyzék szám

Országos Fordító és Fordításhitelesítő Iroda Zrt.

a vállalkozás megnevezése

1062 Budapest, Bajza u. 52.

06/1-428-9600

a vállalkozás címe, telefonszáma

2018. évi ÉVES BESZÁMOLÓ

Éves zárómérleg

2018.01.01 - 2018.12.31

Készítette:

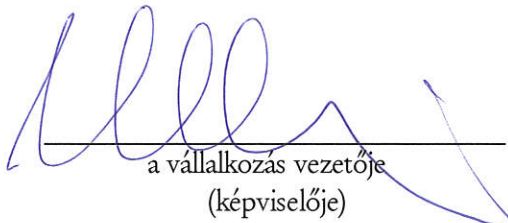
Babarczy Krisztina

Mérlegképes könyvelő

179329



Keltezés: Budapest, 2019. március 27.


a vállalkozás vezetője
(képviselője)



Lang Zoltán
számvetési és
pénzügyi ov.

1 0 9 4 1 9 0 8 7 4 3 0 1 1 4 0 1

Statisztikai számjel

0 1 - 1 0 - 0 4 2 4 6 9

Cégjegyzék szám

Országos Fordító és Fordításhitelesítő Iroda Zrt.

1062 Budapest, Bajza u. 52.

ÉVES BESZÁMOLÓ MÉRLEGE 'A' változat

ESZKÖZÖK (AKTÍVÁK)

Időszak: 2018.01.01 - 2018.12.31

adatok eFt-ban

Sor-szám	A tétel megnevezése	Előző év	Előző év(ek) módosításai	Tárgyév
a	b	c	d	e
001.	Eszközök (aktívák)			
002.	A. Befektetett eszközök (003.+011.+019. sor)	1 581 536	0	1 617 706
003.	I. IMMATERIÁLIS JAVAK (004.-010. sorok)	35 993	0	70 336
004.	Alapítás-átszervezés aktivált értéke	0	0	14 373
005.	Kísérleti fejlesztés aktivált értéke	0	0	0
006.	Vagyon értékű jogok	35 993		38 610
007.	Szellemi termékek	0	0	17 353
008.	Üzleti vagy cégérték	0	0	0
009.	Immateriális javakra adott előlegek	0	0	0
010.	Immateriális javak értékhelyesbítése	0	0	0
011.	II. TÁRGYI ESZKÖZÖK (012.-018. sorok)	586 857	0	588 684
012.	Ingatlanok és a kapcsolódó vagyoni értékű jogok	480 525	0	480 657
013.	Műszaki berendezések, gépek, járművek	0	0	0
014.	Egyéb berendezések, felszerelések, járművek	78 033	0	71 722
015.	Tenyészállatok	0	0	0
016.	Beruházások, felújítások	28 299	0	36 305
017.	Beruházásokra adott előlegek	0	0	0
018.	Tárgyi eszközök értékhelyesbítése	0	0	0
019.	III. BEFEKTETETT PÉNZÜGYI ESZKÖZÖK (020.-029. sorok)	958 686	0	958 686
020.	Tartós részesedés kapcsolt vállalkozásban	2 700	0	2 700
021.	Tartósan adott kölcsön kapcsolt vállalkozásban	0	0	0
022.	Tartós jelentős tulajdoni részesedés	0	0	0
023.	Tartósan adott kölcsön jelentős tulajdoni részesedési viszonyban álló vállalkozásban	0	0	0
024.	Egyéb tartós részesedés	0	0	0
025.	Tartósan adott kölcsön egyéb részesedési viszonyban álló vállalkozásban	0	0	0
026.	Egyéb tartósan adott kölcsön	0	0	0
027.	Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapír	955 986	0	955 986
028.	Befektetett pénzügyi eszközök értékhelyesbítése	0	0	0
029.	Befektetett pénzügyi eszközök értékelési különbözete	0	0	0

Keltetés: Budapest, 2019. március 27.




a vállalkozás vezetője (képviselője)



Lang Zoltán
számvetési és
pénzügyi ov.

1 0 9 4 1 9 0 8 7 4 3 0 1 1 4 0 1

Statistikai számjel

0 1 - 1 0 - 0 4 2 4 6 9

Cégjegyzék szám

Országos Fordító és Fordításhitelesítő Iroda Zrt.

1062 Budapest, Bajza u. 52.

ÉVES BESZÁMOLÓ MÉRLEGE 'A' változat

ESZKÖZÖK (AKTÍVÁK)

Időszak: 2018.01.01 - 2018.12.31

adatok eFt-ban

Sor-szám	A tétel megnevezése	Előző év	Előző év(ek) módosításai	Tárgyév
a	b	c	d	e
030.	B. Forgóeszközök (031.+038.+047.+054. sor)	167 526	0	213 905
031.	I. KÉSZLETEK (29.-34. sorok)	6 192	0	12 479
032.	Anyagok	6 192	0	12 479
033.	Befejezetlen termelés és félkész termékek	0	0	0
034.	Növedéke-, hízó- és egyéb állatok	0	0	0
035.	Késztermékek	0	0	0
036.	Áruk	0	0	0
037.	Készletekre adott előlegek	0	0	0
038.	II. KÖVETELÉSEK (36.-43. sorok)	62 985	0	89 013
039.	Követelések áruszállításból és szolgáltatásból (vevők)	41 726	0	73 110
040.	Követelések kapcsolt vállalkozással szemben	0	0	0
041.	Követelések jelentős tulajdoni részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0	0
042.	Követelések egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0	0
043.	Váltókövetelések	0	0	0
044.	Egyéb követelések	21 259	0	15 903
045.	Követelések értékelési különbözete	0	0	0
046.	Származékos ügyletek pozitív értékelési különbözete	0	0	0
047.	III. ÉRTÉKPAPÍROK (45.-49. sorok)	0	0	0
048.	Részesedés kapcsolt vállalkozásban			
049.	Jelentős tulajdoni részesedés	0	0	0
050.	Egyéb részesedés	0	0	0
051.	Saját részvények, saját üzletrészek	0	0	0
052.	Forgatási célú hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	0	0	0
053.	Értékpapírok értékelési különbözete	0	0	0
054.	IV. PÉNZESZKÖZÖK (055.-056. sorok)	98 349	0	112 413
055.	Pénztár, csekkek	11 408	0	13 654
056.	Bankbetétek	86 941	0	98 759
057.	C. Aktív időbeli elhatárolások (058.-060. sorok)	107 482	0	62 049
058.	Bevételek aktív időbeli elhatárolása	36 918	0	23 666
059.	Költségek, ráfordítások aktív időbeli elhatárolása	70 564	0	38 383
060.	Halasztott ráfordítások	0	0	0
061.	ESZKÖZÖK ÖSSZESEN (002.+030.+057. sor)	1 856 544	0	1 893 660

Keltetés:

Budapest, 2019. március 27.



a vállalkozás vezetője (képviselője)

Lang Zoltán
számvetési és
pénzügyi ov.

1 0 9 4 1 9 0 8 7 4 3 0 1 1 4 0 1

Statisztikai számjel

0 1 - 1 0 - 0 4 2 4 6 9

Cégjegyzék szám

Országos Fordító és Fordításhitelesítő Iroda Zrt.

1062 Budapest, Bajza u. 52.

ÉVES BESZÁMOLÓ MÉRLEGE 'A' változat

FORRÁSOK (PASSZÍVÁK)

Időszak: 2018.01.01 - 2018.12.31

adatok eFt-ban

Sor-szám	A tétel megnevezése	Előző év	Előző év(ek) módosításai	Tárgyév
a	b	c	d	e
062.	Források (passzívák)			
063.	D. Saját tőke (064.+066.+067.+068.+069.+070.+073. sor)	1 223 353	0	1 244 257
064.	I. JEGYZETT TŐKE	49 590	0	49 590
065.	58. Sorból: visszavásárolt tulajdoni részesedés névértéken	0	0	0
066.	II. JEGYZETT, DE MÉG BE NEM FIZETETT TŐKE (-)	0	0	0
067.	III. TŐKETARTALÉK	9 656	0	9 656
068.	IV. EREDMÉNYTARTALÉK	1 103 335	0	1 149 734
069.	V. LEKÖTÖTT TARTALÉK	0	0	14 373
070.	VI. ÉRTÉKELESI TARTALÉK	0	0	0
071.	Értékhelyesbítés értékelési tartaléka	0	0	0
072.	Valós értékelés értékelési tartaléka	0	0	0
073.	VII. ADÓZOTT EREDMÉNY	60 772	0	20 904
074.	E. Céltartalékok (075-077. sorok)	0	0	0
075.	Céltartalék a várható kötelezettségekre	0	0	0
076.	Céltartalék a jövőbeni költségekre	0	0	0
077.	Egyéb céltartalék	0	0	0
078.	F. Kötelezettségek (079.+084.+094. sor)	556 670	0	543 815
079.	I. HÁTRASOROLT KÖTELEZETTSÉGEK (080-083. sorok)	0	0	0
080.	Hátrasorolt kötelezettségek kapcsolt vállalkozással szemben	0	0	0
081.	Hátrasorolt kötelezettségek jelentős tulajdoni részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0	0
082.	Hátrasorolt kötelezettségek egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0	0
083.	Hátrasorolt kötelezettségek egyéb gazdálkodóval szemben	0	0	0

Keltezés: Budapest, 2019. március 27.



[Handwritten signature]
a vállalkozás vezetője (képviselője)

[Handwritten signature]
Lang Zoltán
számvetési és
pénzügyi ov.

1 0 9 4 1 9 0 8 7 4 3 0 1 1 4 0 1

Statisztikai számjel

0 1 - 1 0 - 0 4 2 4 6 9

Cégjegyzék szám

Országos Fordító és Fordításhitelesítő Iroda Zrt.

1062 Budapest, Bajza u. 52.

ÉVES BESZÁMOLÓ MÉRLEGE 'A' változat

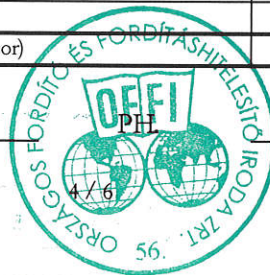
FORRÁSOK (PASSZÍVÁK)

Időszak: 2018.01.01 - 2018.12.31

adatok eFt-ban

Sor-szám	A tétel megnevezése	Előző év	Előző év(ek) módosításai	Tárgyév
a	b	c	d	e
084.	II. HOSSZÚ LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK (085.-093. sorok)	379 005	0	379 005
085.	Hosszú lejáratra kapott kölcsönök	0	0	0
086.	Átváltoztatható kötvények	0	0	0
087.	Tartozások kötvénykibocsátásból	0	0	0
088.	Beruházási és fejlesztési hitelek	0	0	0
089.	Egyéb hosszú lejáratú hitelek	0	0	0
090.	Tartós kötelezettségek kapcsolt vállalkozással szemben	0	0	0
091.	Tartós kötelezettségek jelentős tulajdoni részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0	0
092.	Tartós kötelezettségek egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0	0
093.	Egyéb hosszú lejáratú kötelezettségek	379 005	0	379 005
094.	III. RÖVID LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK (095. és 097.-106. sorok)	177 665	0	164 810
095.	Rövid lejáratú kölcsönök	0	0	0
096.	87. sorból: az átváltoztatható kötvények	0	0	0
097.	Rövid lejáratú hitelek	0	0	0
098.	Vevőktől kapott előlegek	37 326	0	36 670
099.	Kötelezettségek áruszállításból és szolgáltatásból (szállítók)	39 248	0	19 564
100.	Váltótartozások		0	0
101.	Rövid lejáratú kötelezettségek kapcsolt vállalkozással szemben	0	0	0
102.	Rövid lejáratú kötelezettségek jelentős tulajdoni részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0	0
103.	Rövid lejáratú kötelezettségek egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0	0
104.	Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek	101 091	0	108 576
105.	Kötelezettségek értékelési különbözete	0	0	0
106.	Származékos ügyletek negatív értékelési különbözete	0	0	0
107.	G. Passzív időbeli elhatárolások (108.-110. sorok)	76 521	0	105 588
108.	Bevételek passzív időbeli elhatárolása		0	0
109.	Költségek, ráfordítások passzív időbeli elhatárolása	76 521	0	105 588
110.	Felasztott bevételek	0	0	0
111.	FORRÁSOK ÖSSZESEN (063.+074.+078.+107. sor)	1 856 544	0	1 893 660

Keltetés: Budapest, 2019. március 27.



a vállalkozás vezetője (képviselője)

Lang Zoltán
számvetési és
pénzügyi ev.

1 0 9 4 1 9 0 8 7 4 3 0 1 1 4 0 1

Statisztikai számjel

0 1 - 1 0 - 0 4 2 4 6 9

Cégjegyzék szám

Országos Fordító és Fordításhitelesítő Iroda Zrt.

1062 Budapest, Bajza u. 52.

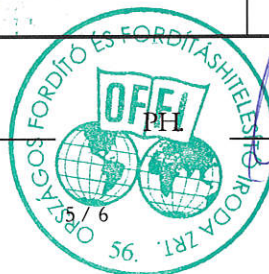
ÉVES BESZÁMOLÓ**EREDMÉNYKIMUTATÁSA (összköltség eljárással)**

Időszak: 2018.01.01 - 2018.12.31

adatok eFt-ban

Tétel- szám	A tétel megnevezése	Előző év	Előző év(ek) módosításai	Tárgyév
a	b	c	d	e
001.	Belföldi értékesítés nettó árbevétele	1 899 294	0	1 845 422
002.	Exportértékesítés nettó árbevétele	32 082	0	39 259
003.	I. Értékesítés nettó árbevétele (01.+02.)	1 931 376	0	1 884 681
004.	Saját termelésű készletek állományváltozása		0	0
005.	Saját előállítású eszközök aktivált értéke	8 649		10 969
006.	II. Aktivált saját teljesítmények értéke (±03.+04.)	8 649	0	10 969
007.	III. Egyéb bevételek	20 005	0	10 168
008.	Ebből - visszaírt értékvesztés	8 816	0	7 957
009.	Anyagköltség	42 186	0	36 907
010.	Igénybe vett szolgáltatások értéke	220 717	0	242 930
011.	Egyéb szolgáltatások értéke	16 093	0	16 635
012.	Eladott áruk beszerzési értéke	4 986	0	5 463
013.	Eladott (közvetített) szolgáltatások értéke	608 143	0	636 720
014.	Anyagjellegű ráfordítások (05.+06.+07.+08.+09.)	892 125	0	938 655
015.	Béreköltség	631 228	0	595 353
016.	Személyi jellegű egyéb kifizetések	109 706	0	111 771
017.	Bérfelrakások	162 472		140 315
018.	V. Személyi jellegű ráfordítások (10.+11.+12.)	903 406	0	847 439
019.	VI. Értékcsökkenési leírás	60 952		62 319
020.	VII. Egyéb ráfordítások	43 849	0	43 740
021.	Ebből - értékvesztés	2 268	0	986
022.	A. ÜZEMI (ÜZLETI) TEVÉKENYSÉG EREDMÉNYE (I.±II.+III.-IV.-V.-VI.-VII.)	59 698	0	13 665

Keltetés: Budapest, 2019. március 27.



a vállalkozás vezetője (képviselője)

Lang Zoltán
számviteli és
pénzügyi ov.

1 0 9 4 1 9 0 8 7 4 3 0 1 1 4 0 1

Statisztikai számjel

0 1 - 1 0 - 0 4 2 4 6 9

Cégjegyzék szám

Országos Fordító és Fordításhitelesítő Iroda Zrt.

1062 Budapest, Bajza u. 52.

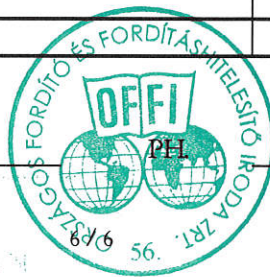
ÉVES BESZÁMOLÓ**EREDMÉNYKIMUTATÁSA (összköltség eljárással)**

Időszak: 2018.01.01 - 2018.12.31

adatok eFt-ban

Tétel-szám	A tétel megnevezése	Előző év	Előző év(ek) módosításai	Tárgyév
a	b	c	d	e
023.	Kapott (járó) osztalék és részesedés	0	0	0
024.	Ebből - kapcsolt vállalkozástól kapott	0	0	0
025.	Részesedésekből származó bevételek, árfolyamnyereségek	0	0	0
026.	Ebből - kapcsolt vállalkozástól kapott	0	0	0
027.	Befektetett pénzügyi eszközökből (értékpapirokból, kölcsönökből) származó bevételek, árfolyamnyereségek	1 657	0	0
028.	Ebből - kapcsolt vállalkozástól kapott	1 657	0	0
029.	Egyéb kapott (járó) kamatok és kamatjellegű bevételek	17 056	0	29 177
030.	Ebből - kapcsolt vállalkozástól kapott	0	0	0
031.	Pénzügyi műveletek egyéb bevételei	5	0	60
032.	Ebből - értékelési különbözet	0	0	0
033.	VIII. Pénzügyi műveletek bevételei (13.+14.+15.+16.+17.)	18 718	0	29 237
034.	Részesedésekből származó ráfordítások, árfolyamveszteségek	0	0	0
035.	Ebből - kapcsolt vállalkozásnak adott	0	0	0
036.	Befektetett pénzügyi eszközökből (értékpapirokból, kölcsönökből) származó ráfordítások, árfolyamveszteségek	12 078	0	18 427
037.	Ebből - kapcsolt vállalkozásnak adott	0	0	0
038.	Fizetendő (fizetett) kamatok és kamatjellegű ráfordítások	0	0	0
039.	Ebből - kapcsolt vállalkozásnak adott	0	0	0
040.	Részesedések, értékpapírok, tartósan adott kölcsönök, bankbetétek értékvesztése	0	0	0
041.	Pénzügyi műveletek egyéb ráfordításai	126	0	108
042.	Ebből - értékelési különbözet	0	0	0
043.	IX. Pénzügyi műveletek ráfordításai (18.+19.+20.+21.+22.)	12 204	0	18 535
044.	B. PÉNZÜGYI MŰVELETEK EREDMÉNYE (VII.-IX.)	6 514	0	10 702
045.	C. ADÓZÁS ELŐTTI EREDMÉNY (±C±D)	66 212	0	24 367
046.	X. Adófizetési kötelezettség	5 440	0	3 463
047.	D. ADÓZOTT EREDMÉNY (±E.-XII.)	60 772	0	20 904

Keltetés: Budapest, 2019. március 27.



a vállalkozás vezetője (képviselője)

Lang Zoltán
számvetési és
pénzügyi ov.

